

# ClearBlue<sup>MC</sup>

Système d'écoute télévision  
et audio Bluetooth<sup>MD</sup>

## Guide d'utilisation



  
**ClearSounds**<sup>MC</sup>  
*It's Communication Amplified.*

# Bienvenue

Merci d'avoir acheté le système d'écoute audio et télévision Bluetooth ClearBlue. Le système utilise la technologie Bluetooth.

Bluetooth est une technologie sans fil standard qui utilise une transmission radio à ondes courtes pour échanger des données entre des appareils fixes et mobiles sur de courtes distances.

Nous espérons que vous apprécierez l'utilisation de votre nouveau système d'écoute de multiples façons!



Écoutez la télévision, de la musique ou du son en toute discrétion, sans fil. Vous pouvez aussi vous connecter à certains téléphones mobiles en même temps et recevoir ou faire des appels, à volonté.

Conversez avec un téléphone mobile, à mains libres. S'il s'agit d'un téléphone intelligent, vous pouvez écouter de la musique et recevoir ou faire des appels, à volonté.

# Coordonnées

Veillez nous contacter pour toutes questions que vous pourriez avoir. Nous sommes heureux de vous aider!

ClearSounds Communications, Inc.

1743 Quincy Avenue, Suite 155

Naperville, IL 60540 USA

800-965-9043 (sans frais)

[www.clearsounds.com](http://www.clearsounds.com)

# Mesures de sécurité

Lisez attentivement et respectez les avertissements et les mises en garde dans ce manuel et sur l'appareil.

## Avertissements



Les avertissements doivent être respectés pour éviter des blessures corporelles.

- **MISE EN GARDE** : Un volume sonore excessif du casque d'écoute peut provoquer la perte de l'audition.
- **MISE EN GARDE** : Utilisez les parties du système seulement conformément à la description afin d'éviter de vous blesser ou d'endommager l'appareil.
- **MISE EN GARDE** : Gardez toutes les parties et tous les accessoires du système hors de la portée des enfants. Les composants peuvent causer la perte de l'audition ou la suffocation s'ils sont utilisés incorrectement.
- **MISE EN GARDE** : Ne démontez pas le casque d'écoute ou l'émetteur, ils contiennent des petites pièces qui pourraient constituer des risques de suffocation. Le démontage peut endommager les composants.

# Mesures de sécurité

- **MISE EN GARDE** : Ne nettoyez pas les parties du système pendant qu'elles sont en train de se recharger. Ne versez pas de liquide sur les parties du système. Cela peut provoquer un court-circuit, un incendie ou un choc électrique.
- **MISE EN GARDE** : Ne retirez pas les piles intégrées. Des piles ou des accessoires d'alimentation d'un type différent peuvent endommager l'appareil ou causer des blessures.
- **MISE EN GARDE** : Ne vous débarrassez pas du casque d'écoute ou de l'émetteur en les brûlant. En brûlant, les piles peuvent exploser et dégager des vapeurs et des gaz toxiques et corrosifs. Ne jetez pas les batteries avec les ordures ménagères. Recyclez ou éliminez les piles conformément aux règlements de votre municipalité.
- **MISE EN GARDE** : N'utilisez pas ou n'entreposez pas le casque d'écoute ou l'émetteur dans des endroits poussiéreux, sales, humides ou contenant des vapeurs explosives, des poussières ou des produits chimiques. Des étincelles dans de telles zones pourraient causer une explosion ou un incendie.

## Mises en garde



Les mises en gardes identifient des pratiques qui pourraient endommager l'appareil ou d'autres objets.

Observez toutes les mises en garde afin de protéger l'intégrité et la garantie du produit.

- **MISE EN GARDE** : N'utilisez qu'un linge humide pour nettoyer les parties du système et ne grattez pas la surface avec des instruments pointus. N'utilisez pas de nettoyant liquide ou en aérosol.
- **MISE EN GARDE** : N'utilisez pas et n'entreposez pas le casque d'écoute ou l'émetteur dans un environnement extrêmement ensoleillé, chaud ou froid, ou dans un environnement humide. Ces types d'environnement peuvent endommager les circuits internes, les piles et le plastique et peuvent raccourcir la durée de vie des composants.
- **MISE EN GARDE** : Ne laissez pas les composants tomber par terre ou frapper une surface dure. Ceci peut endommager les circuits internes.

# Sommaire

Déballage .....	7
Description générale du casque d'écoute .....	8
Réglage .....	8
Commandes .....	9
Description générale de l'émetteur .....	10
Charge.....	11
Pour charger à l'aide d'un ordinateur personnel.....	12
Pour charger à l'aide d'une prise de courant CA.....	13
Capacités d'écoute.....	14
Les appareils .....	14
Les composants ClearBlue requis .....	15
Appairer.....	16
Connecter.....	20
Connecter à deux appareils en même temps.....	20
Pour connecter le casque d'écoute à un appareil.....	20
Écouter .....	22
Converser.....	23
Éteindre un composant .....	24
Rétablir les réglages par défaut.....	24
Les indicateurs .....	25
Guide de dépannage .....	27
Caractéristiques techniques .....	29

# Déballage

Veillez à ce que toutes ces pièces soient incluses dans votre boîte d'emballage. Si des pièces manquent ou sont endommagées, veuillez contacter votre revendeur ou ClearSounds.



Casque d'écoute



Émetteur audio



Adaptateur de courant alternatif



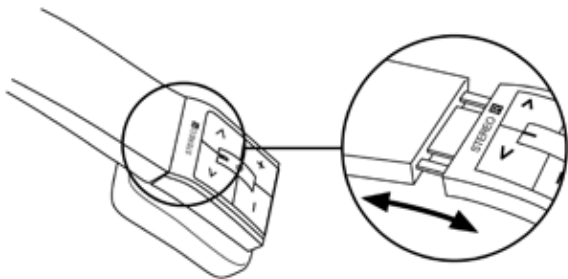
Cordons de charge



# Description générale du casque d'écoute

## Ajuster

Essayez de porter le casque d'écoute et ajustez-le.



## Les commandes



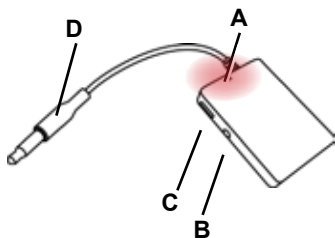
- > Écouter la chanson suivante
- +/- Augmenter le volume
- Baisser le volume
- < Écouter la dernière chanson



### Multifonction

- On/Off (activer/désactiver)
- Répondre à un appel/terminer un appel
- Rejeter un appel
- Touche Mute (silence)
- Composition vocale/transfert vocal
- Recomposition automatique du dernier numéro
- Écoute/pause

## Description générale du casque d'écoute





- A** Lampe témoin
- B** Prise de charge
- C** Touche multifonction
- D** Prise de 3,5 mm pour sortie audio ( 🎧 )


# Charge

Chargez le casque d'écoute et l'émetteur pour environ trois heures avant la première utilisation.

Chaque composant est entièrement chargé lorsque sa lampe témoin rouge s'éteint. Les piles conservent la charge pour 10 ou 11 heures.

Rechargez lorsque les évènements suivants se produisent :

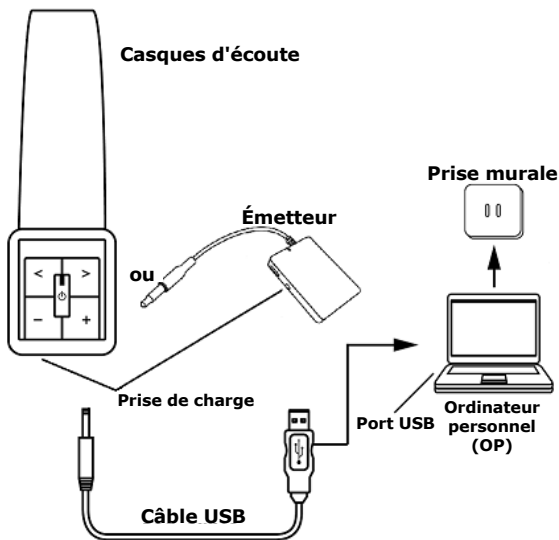
-  : Toutes les 20 secondes la lampe témoin rouge clignote deux fois et vous entendez trois bips sonores.
-  : La lampe témoin rouge clignote.

 **MISE EN GARDE:** Ne retirez pas les piles intégrées. Des piles ou des accessoires d'alimentation d'un type différent peuvent endommager l'appareil ou causer des blessures.

# Charge

## Pour charger à l'aide d'un ordinateur personnel

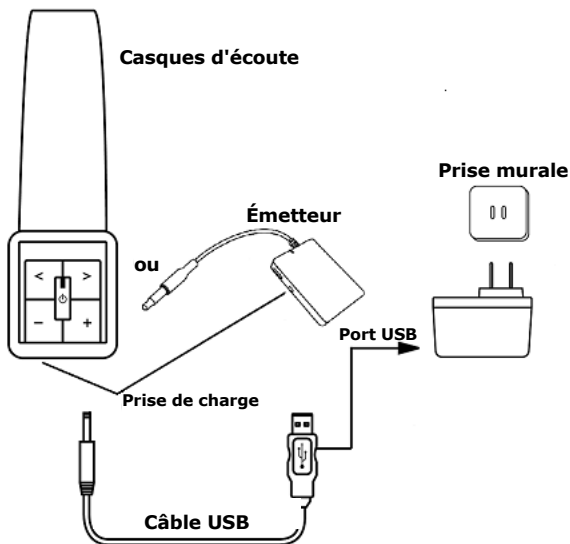
Si vous utilisez votre système d'écoute avec un ordinateur personnel vous pouvez commodément recharger les composants à l'aide de l'ordinateur. L'ordinateur doit être branché sur une prise de courant CA.



## Pour charger à l'aide d'une prise de courant CA

Vous pouvez recharger les composants à l'aide d'une prise de courant CA murale.

**Conseil** : Vous pouvez par commodité laisser l'émetteur branché sur une prise de courant CA et en recharge en tout temps.



# Capacités d'écoute

## Les appareils

Vous pouvez utiliser n'importe lequel de ces appareils pour écouter ou converser en appairant votre casque d'écoute ClearBlue avec l'appareil.

Le casque d'écoute maintient la connexion avec un appareil à une distance de jusqu'à 33 pieds (10 m).



Télévision (TV)



Lecteur média  
portatif (LMP)



Ordinateur  
personnel (OP)



Téléphone  
cellulaire

## Composants ClearBlue requis

Pour déterminer si un appareil particulier est capable de communiquer avec votre casque d'écoute ClearBlue, consultez le guide d'utilisation de l'appareil pour voir les caractéristiques suivantes.

L'appareil que vous écoutez...	Composant(s) ClearBlue requis
... est équipé d'un émetteur Bluetooth intégré.	
... n'est pas équipé d'un émetteur intégré, mais possède une prise de sortie audio de 3,5 mm.	



# Appareiller

La première fois que vous utilisez le casque d'écoute Clear-Blue avec un appareil émetteur de sons vous devez l'appareiller avec l'appareil.

Le casque d'écoute conserve en mémoire les huit derniers appairages, de telle sorte que la prochaine fois que vous utilisez le casque d'écoute avec l'appareil, le casque d'écoute et l'appareil se connectent typiquement sans ré-appairage.


Si vous apparez le casque d'écoute avec plus de huit appareils, le casque d'écoute élimine la référence du premier appareil appairé de la liste. Pour reconnecter le casque d'écoute à l'appareil éliminé vous devez d'abord l'appareiller à nouveau.



Pour appairer avec un






ou

Vous pouvez appairer le casque d'écoute avec une télévision, un lecteur média portatif ou un ordinateur personnel.


1. Consultez le guide d'utilisation de l'appareil pour déterminer s'il est équipé d'un émetteur Bluetooth intégré.
2. Désactivez l'émetteur Bluetooth de l'appareil :
  - Si l'appareil est équipé d'un émetteur Bluetooth intégré, désactivez la fonction Bluetooth de l'appareil (au besoin, consultez le guide d'utilisation de l'appareil).
  - Si l'appareil n'est pas équipé d'un émetteur Bluetooth intégré, utilisez l'émetteur ClearBlue . Si la





lampe témoin bleue s'allume sur le , appuyez sur  pour l'éteindre.

3. Tenez le  à trois pieds (1 m) de l'appareil ou , et appuyez et maintenez la pression sur  pour sept à neuf secondes, jusqu'à ce que les lampes témoins rouge et bleue du casque d'écoute clignotent alternativement.

Le casque d'écoute est alors en mode d'appairage qui dure environ deux minutes.



4. Effectuez l'appairage avec l'émetteur à l'intérieur de deux minutes :
- Si l'appareil est équipé d'un émetteur intégré, activez la fonction Bluetooth et suivez les instructions pour le mettre en mode d'appairage avec le casque **ClearTV** (consultez le guide de l'utilisateur de l'appareil, au besoin).

Lorsque la  lampe témoin rouge s'arrête de clignoter et la lampe témoin bleue clignote deux fois toutes les quatre secondes, le casque d'écoute est appairé avec l'appareil.

- Si vous utilisez l'émetteur ClearBlue  :
  - a. Appuyez et maintenez la pression  sur le  jusqu'à ce que ses lampes témoins rouge et bleue clignotent alternativement.
  - b. Attendez que la  lampe témoin rouge s'arrête de clignoter et que la lampe témoin bleue clignote toutes les quatre secondes.

# Appareiller

Le casque d'écoute est appairé avec l'émetteur.

- c. Branchez le  à une prise de sortie audio (  ) sur l'appareil produisant le son.

**Guide de dépannage:** Si l'appairage ne réussit pas, le casque d'écoute passe en mode veille après deux minutes et l'émetteur passe en mode veille après une minute.

- Si le casque d'écoute est appairé et en connexion active avec un autre appareil, désactivez la fonction Bluetooth de cet appareil et réessayez l'appairage avec l'appareil désiré.




Vérifiez les sujets suivants dans le guide de l'utilisateur de l'appareil :

- Le casque d'écoute ClearBlue ne peut s'appairer qu'avec des appareils dont le mot de passe d'appairage Bluetooth est de 0000.
- Certains appareils requièrent des étapes supplémentaires pour effectuer l'appairage Bluetooth.

## Pour effectuer l'appairage avec un



Vous pouvez appairer le casque d'écoute ClearBlue avec un téléphone cellulaire qui a un profil Bluetooth HFP ou A2DP.

Au besoin, consultez le guide de l'utilisateur du téléphone cellulaire pour des instructions plus spécifiques concernant les menus Bluetooth du téléphone.

1. Tenez le  à trois pieds (1 m) du téléphone cellulaire.
2. Sur le , appuyez et maintenez la pression sur  pour sept à neuf secondes, jusqu'à ce que les lampes témoins rouge et bleue clignotent alternativement.  
Le casque d'écoute est alors en mode d'appairage qui dure environ deux minutes.
3. À l'intérieur de deux minutes, sur le téléphone cellulaire :
  - a. Ouvrez le menu Bluetooth.
  - b. Activez la fonction Bluetooth.
  - c. Commencez la procédure pour ajouter un nouvel appareil.
  - d. Sélectionnez **ClearTV** dans la liste d'appareils.
  - e. Si l'appareil vous demande d'entrer un numéro d'identification personnel (NIP), entrez 0000 et ensuite suivez les instructions à l'écran.

Lorsque la lampe témoin rouge s'arrête de clignoter et que la lampe bleue clignote deux fois toutes les quatre secondes, le casque d'écoute est appairé avec l'appareil.

**Guide de dépannage:** Si l'appairage ne réussit pas après deux minutes, le casque d'écoute passe en mode veille.

- Si  est allumé dans la proximité, ou un autre appareil est connecté au casque d'écoute, éteignez  ou l'autre appareil pendant l'appairage du téléphone cellulaire.
- Éteignez et rallumez le casque d'écoute et réessayez.

# Connectez

Typiquement, il n'est nécessaire d'appairer le casque d'écoute avec un appareil qu'une seule fois. Après l'appairage, vous connectez simplement le casque d'écoute à l'appareil.

## Connecter à deux appareils en même temps

Le casque d'écoute peut être connecté simultanément à ces deux appareils :

- Télévision, lecteur de média portable ou ordinateur
- Téléphone cellulaire





Ceci vous permet d'écouter le son d'un appareil et de faire ou recevoir des appels sur le téléphone, tel que désiré.

Si vous prévoyez connecter à deux appareils, commencez par désactiver la fonction Bluetooth sur le téléphone, effectuez la connexion à la télévision, au lecteur média portatif ou à l'ordinateur et ensuite activez la fonction Bluetooth du téléphone et connectez-le.





## Pour connecter le casque d'écoute à un appareil

Suivez ces étapes dans l'ordre donné.

1. Si l'émetteur Bluetooth de l'appareil est désactivé, activez la fonction Bluetooth :
  - Si l'appareil est équipé d'un émetteur Bluetooth intégré, activez la fonction Bluetooth sur l'appareil et mettez-le en communication avec le casque d'écoute **ClearTV** (consultez le guide d'utilisation de l'appareil, au besoin).

- Si l'appareil n'est pas équipé d'un émetteur Bluetooth intégré appuyez sur  pour activer  et ensuite branchez  à la prise de sortie audio (  ) sur l'appareil.

2. Établissez  la communication avec l'appareil :

- Si le  est éteint, appuyez et maintenez la pression sur  pour trois à cinq secondes jusqu'à ce que la lampe témoin bleue s'allume.
- Si le  est en mode veille, appuyez brièvement sur . Le casque d'écoute est connecté à l'appareil.

**Conseil** : Si vous utilisez le casque d'écoute principalement avec un seul appareil, gardez la fonction Bluetooth de l'appareil activée. Lorsque vous allumez le casque d'écoute, il se connectera automatiquement au dernier appareil avec lequel il était en communication.


**Guide de dépannage** :

- Si vous allumez le casque d'écoute ou l'émetteur et qu'il ne se connecte pas à un appareil à l'intérieur de cinq minutes, le casque d'écoute ou l'émetteur s'éteint.
- Si le casque d'écoute a éliminé la référence de l'appareil, vous devez appairer le casque d'écoute à l'appareil avant de pouvoir vous connecter à l'appareil. Voir page 16.

# Écoutez

- Si le casque d'écoute se connecte à un appareil que vous ne voulez pas, désactivez la fonction Bluetooth sur cet appareil et réessayez.

Lorsque le volume atteint la valeur minimum ou maximum, un bref signal sonore est émis.





- **Augmenter le volume** : Appuyez sur +.
- **Baisser le volume** : Appuyez sur –.
- **Mettre en pause ou reprendre l'écoute** : Appuyez brièvement sur .
- **Réécouter** la chanson précédente : Appuyez brièvement sur <.
- **Écouter la chanson suivante** : Appuyez brièvement sur >.

# Conversez

Les téléphones cellulaires supportent certaines ou toutes les fonctions suivantes. Consultez le guide d'utilisation de votre téléphone, au besoin.

Si vous utilisez un téléphone multifonction (un téléphone intelligent) et que vous écoutez de l'audio, utilisez ces commandes du casque d'écoute pour passer à une conversation.

## Pour converser


- **Répondre** à un appel entrant : Appuyez brièvement sur .
- **Rejeter** un appel entrant : Appuyez et maintenez la pression sur > jusqu'à ce que vous entendiez un court bip sonore.
- **Transférer un appel** : Appuyez et maintenez la pression sur > jusqu'à ce que vous entendiez un court bip sonore.
- **Composition vocale** : Appuyez et maintenez la pression sur > jusqu'à ce que vous entendiez un court bip sonore.
- **Recomposition** du dernier numéro composé : Appuyez brièvement sur  deux fois.
- **Désactiver ou réactiver** le microphone pendant une conversation : Appuyez brièvement sur  deux fois.
- **Terminer** un appel : Appuyez brièvement sur .



## Éteindre un composant.



Pour éteindre le



- Appuyez et maintenez la pression sur  pour trois à cinq secondes, jusqu'à ce que la lampe témoin rouge clignote.



Pour éteindre le



- Appuyez et maintenez la pression sur  pour trois à cinq secondes , jusqu'à ce que la lampe témoin rouge clignote.

## Rétablir les réglages par défaut

Suivez ces étapes pour effacer l'information d'appairage.

1. Éteindre le casque d'écoute.
2. Appuyez simultanément et maintenez la pression sur les touches  et  pour huit secondes, jusqu'à ce que vous entendiez deux bips sonores et que la lampe témoin rouge s'allume.
3. Charger le casque d'écoute.

# Indicateurs

## Casque d'écoute



Indication	Statut
Rouge continu	Charge de l'appareil
Rouge clignote deux fois et 3 bips sonores, toutes les 20 secondes	Pile faible
Rouge et bleu clignotant	Jumelage
Bleue clignote toutes les 2 secondes	Veille : non connecté
Bleue clignote deux fois toutes les 4 secondes	Connecté à un seul appareil
Bleue clignote 3 fois toutes les 2 secondes	Connecté à deux appareils
Bleue s'allume et s'éteint graduellement	Conversation
Deux bips sonores toutes les 3 secondes	Conversation et microphone désactivé

# Indicateurs

Émetteur



Indication	Statut
Rouge clignote deux fois toutes les 30 s	Pile faible
Rouge et bleu clignotant	Jumelage
Bleue clignote toutes les 2 s	Veille : non connecté
Bleue clignote toutes les 4 s	Connecté à un appareil

# Guide de dépannage

Ce sont des questions générales de dépannage. Pour dépanner des circonstances spécifiques concernant l'appairage et la connexion, veuillez vous référer à ces sections.

Circonstance	Réponse
Le casque d'écoute ClearBlue ou l'émetteur ne s'allume pas.	Recharger le composant.
La lumière de la lampe témoin rouge du casque d'écoute est faible durant la charge.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Assurez-vous d'établir une connexion ferme entre le casque d'écoute et le cordon de charge.</li><li>• Si la pile n'est pas utilisée pour une période prolongée sa charge pourrait être basse. La lampe témoin deviendra brillante après 30 minutes de charge.</li></ul>

# Guide de dépannage

Circonstance	Réponse
Aucun son ou un son étouffé est émis par le casque d'écoute.	<p>Vérifiez les conditions suivantes du casque d'écoute :</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• La lampe témoin bleue clignote (il est allumé).</li><li>• Il se trouve à l'intérieur d'une distance de 33 pieds (10 m) de l'appareil.</li><li>• Il est connecté à un seul ou à deux appareils (la lampe témoin bleue clignote 2 ou 3 fois toutes les 2 à 4 secondes).</li><li>• Le volume est assez élevé (un bref bip sonore est émis aux niveaux maximum et minimum)</li></ul> <p>Vérifiez les conditions suivantes de l'appareil :</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• L'appareil est allumé et émet du son.</li><li>• Si vous écoutez à partir d'un appareil connecté à l'émetteur ClearBlue, le connecteur de l'émetteur doit être bien branché à l'appareil.</li></ul>
Les touches pause/ reprise et suivant/ précédent ne fonctionnent pas.	L'appareil auquel le casque d'écoute est connecté ne supporte pas ces fonctions.

# Fiche technique



## Spécifications

Version Bluetooth	2.1 + EDR
Profils Bluetooth	<ul style="list-style-type: none"><li>• Casque d'écoute (HSP)</li><li>• Mains libres (HFP)</li><li>• Distribution audio perfectionnée (A2DP)</li><li>• Télécommande audio/vidéo (AVRCP)</li></ul>
<b>REMARQUE:</b> Si le casque d'écoute se connecte à un appareil supportant plusieurs profils, il se connecte au profil A2DP en premier.	
Portée effective	33 pieds (10 m)
Temps de charge	Environ 3 heures
Durée de fonctionnement après une recharge complète	<ul style="list-style-type: none"><li>• Son : Jusqu'à 10 heures</li><li>• Conversation : Jusqu'à 11 heures</li></ul>
Durée de veille après une recharge complète	Jusqu'à 250 heures

# Fiche technique



## Spécifications

Entrée	5 V/130 $\mu$ A CC
Dimensions	6,4 po x 6 po x 1,3 po (16,26 cm x 15,24 cm x 3,3 cm)
Poids	Environ 3,6 oz (102 g)
NIP d'appairage avec l'émetteur	0000



## Spécifications

Version Bluetooth	2.1
Profil Bluetooth	Distribution audio perfectionnée (A2DP)
Gamme de fréquences	2,4 G Hz à 2,4835 G Hz
Portée effective	33 pieds (10 m)



### Spécifications

Entrée	5 V CC
Temps de charge	Environ 3 heures
Durée de fonctionnement après une recharge complète	Environ 10 heures
Dimensions	1,8 po x 1,3 po x 0,31 in (4,57 cm x 3,3 cm x 0,79 cm)
Poids	0,49 oz (13,89 g)
NIP d'appairage avec le récepteur	0000, 1234, 1111, 8888

## Conformité à la Commission des Communications Fédérales US (FCC)

Cet appareil est conforme à la section 15 de la réglementation FCC. L'utilisation de cet appareil est soumise aux conditions suivantes :

- L'appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles.
- Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris celles risquant de nuire à son fonctionnement.





© 2011 ClearSounds  
CS-TVBTUG Ver A